ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/989 НА КОМИСИЯТА

от 27 април 2020 година

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 по отношение на определени разпоредби, съдържащи се в документа на NAFO „Мерки за опазване и изпълнение“ и в приложенията към него

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1627 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2115/2005 и (ЕО) № 1386/2007 на Съвета ([1]), и по-специално член 50, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Съюзът е страна по Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (Конвенцията NAFO), одобрена с Регламент (ЕИО) № 3179/78 на Съвета ([2]).

(2) С цел включване на мерките за опазване и изпълнение на NAFO в правото на Съюза Европейският парламент и Съветът приеха Регламент (ЕС) 2019/833.

(3) В съответствие с член 50 от Регламент (ЕС) 2019/833 от Комисията се изисква да приеме делегиран акт, с който посоченият регламент да бъде допълнен с разпоредбите, съдържащи се в документа на NAFO „Мерки за опазване и изпълнение“ и в приложенията към него, указани в приложението към същия регламент.

(4) По силата на член 50 от Регламент (ЕС) 2019/833 на Комисията също така се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 51, за да изменя впоследствие този делегиран акт.

(5) Регламент (ЕС) 2019/833 беше допълнен с редица мерки за опазване и изпълнение на NAFO посредством Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 на Комисията ([3]).

(6) На годишното си заседание през септември 2019 г. NAFO измени девет приложения към приетия от организацията документ, озаглавен „Мерки за опазване и изпълнение“, които приложения се отнасят до списъка на индикаторните видове за уязвими морски екосистеми (част VI на приложение I.E), форматите за уведомления и разрешения на корабите (приложение II.C), списъка на видовете (приложение I.C), разрешените чефери в горната част на тралната торба/заключващи вериги за скариди (приложение III.B), формàта на доклада за улова (приложение II.D), формàта на оттеглянето на доклад за улова (приложение II.F), стандартизирания образец за доклада на наблюдателя (приложение II.M), доклада на наблюдателя (приложение II.G) и доклада от инспекцията (приложение IV.B). От 3 декември 2019 г. тези приложения са задължителни за Съюза.

(7) Съответните промени следва също така да бъдат включени в правото на Съюза. Поради това Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 следва да бъде съответно изменен,

([1]) ОВ L 141, 28.5.2019 г., стр. 1.

([2]) Регламент (ЕИО) № 3179/78 на Съвета от 28 декември 1978 година относно подписването от Европейската икономическа общност на Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 378, 30.12.1978 г., стр. 1).

([3]) Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 на Комисията от 15 октомври 2019 година за допълнение на Регламент (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 34 I, 6.2.2020 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 27 април 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Делегиран регламент (ЕС) 2020/124 се изменя, както следва:

1. Точка 3 се заменя със следното:

„3. Част VI на приложение I.Е към МОИ, както е посочено в член 3, точка 21, член 21, параграф 2 и член 27, параграф 11, буква а), подточка i) от Регламент (ЕС) 2019/833

Списък на индикаторни видове за уязвими морски екосистеми

Общоприето наименование и код по списъка ASFIS на ФАО — 3-БУКВЕН КОД	**Таксон**	**Семейство**	**КОД ПО СПИСЪКА ASFIS НА ФАО — 3-БУКВЕН КОД**
	Asconema foliatum	Rossellidae	ZBA
	Aphrocallistes beatrix	Aphrocallistidae	
	Asbestopluma (Asbestopluma) ruetzleri	Cladorhizidae	ZAB (Asbestopluma)
	Axinella sp.	Axinellidae	
	Chondrocladia grandis	Cladorhizidae	ZHD (Chondrocladia)
	Cladorhiza abyssicola	Cladorhizidae	ZCH (Cladorhiza)
	Cladorhiza kenchingtonae	Cladorhizidae	ZCH (Cladorhiza)
	Craniella spp.	Tetillidae	ZCS (Craniella spp.)
	Dictyaulus romani	Euplectellidae	ZDY (Dictyaulus)
	Esperiopsis villosa	Esperiopsidae	ZEW
	Forcepia spp.	Coelosphaeridae	ZFR
	Geodia barrette	Geodiidae	
	Geodia macandrewii	Geodiidae	
	Geodia parva	Geodiidae	
Големи сюнгери (PFR — Porifera)	*Geodia phlegraei*	Geodiidae	
	Haliclona sp.	Chalinidae	ZHL
	Iophon piceum	Acarnidae	WJP
	Isodictya palmata	Isodictyidae	
	Lissodendoryx (Lissodendoryx) complicata	Coelosphaeridae	ZDD
	Mycale (Mycale) lingua	Mycalidae	
	Mycale (Mycale) loveni	Mycalidae	
	Phakellia sp.	Axinellidae	
	Polymastia spp.	Polymastiidae	ZPY
	Stelletta normani	Ancorinidae	WSX (Stelletta)
	Stelletta tuberosa	Ancorinidae	WSX (Stelletta)
	Stryphnus fortis	Ancorinidae	WPH
	Thenea muricata	Pachastrellidae	ZTH (Thenea)
	Thenea valdiviae	Pachastrellidae	ZTH (Thenea)
	Weberella bursa	Polymastiidae	

Мадрепорови корали (CSS — Scleractinia)	*Enallopsammia rostrata**	Dendrophylliidae	FEY
	*Lophelia pertusa**	Caryophylliidae	LWS
	*Madrepora oculata**	Oculinidae	MVI
	*Solenosmilia variabilis**	Caryophylliidae	RZT
Малки горгонски корали (GGW)	*Acanella arbuscula*	Isididae	KQL (Acanella)
	Anthothela grandiflora	Anthothelidae	WAG
	Chrysogorgia sp.	Chrysogorgiidae	FHX
	*Metallogorgia melanotrichos**	Chrysogorgiidae	
	Narella laxa	Primnoidae	
	Radicipes gracilis	Chrysogorgiidae	CZN
	Swiftia sp.	Plexauridae	
Големи горгонски корали (GGW)	*Acanthogorgia armata*	Acanthogorgiidae	AZC
	Calyptrophora sp.*	Primnoidae	
	Corallium bathyrubrum	Coralliidae	COR (Corallium)
	Corallium bayeri	Coralliidae	COR (Corallium)
	Iridogorgia sp.*	Chrysogorgiidae	
	Keratoisis cf. *siemensii*	Isididae	
	Keratoisis grayi	Isididae	
	Lepidisis sp.*	Isididae	QFX (Lepidisis)
	Paragorgia arborea	Paragorgiidae	BFU
	Paragorgia johnsoni	Paragorgiidae	BFV
	Paramuricea grandis	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	Paramuricea placomus	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	Paramuricea spp.	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	Parastenella atlantica	Primnoidae	
	Placogorgia sp.	Plexauridae	
	Placogorgia terceira	Plexauridae	
	Primnoa resedaeformis	Primnoidae	QOE
	*Thouarella (Euthouarella) grasshoffi**	Primnoidae	
Морски пера (NTW — Pennatulacea)	*Anthoptilum grandiflorum*	Anthoptilidae	AJG (Anthoptilum)
	Distichoptilum gracile	Protoptilidae	WDG
	Funiculina quadrangularis	Funiculinidae	FQJ
	Halipteris cf. *christii*	Halipteridae	ZHX (Halipteris)
	Halipteris finmarchica	Halipteridae	HFM

	Halipteris sp.	Halipteridae	ZHX (Halipteris)
	Kophobelemnon stelliferum	Kophobelemnidae	KVF
	Pennatula aculeata	Pennatulidae	QAC
	Pennatula grandis	Pennatulidae	
	Pennatula sp.	Pennatulidae	
	Protoptilum carpenteri	Protoptilidae	
	Umbellula lindahli	Umbellulidae	
	Virgularia mirabilis	Virgulariidae	
Тръбни анемони	*Pachycerianthus borealis*	Cerianthidae	WQB
Изправени ектопрокти (BZN — Bryozoa)	*Eucratea loricata*	Eucrateidae	WEL
Морски лилии (CWD — Crinoidea)	*Conocrinus lofotensis*	Bourgueticrinidae	WCF
	Gephyrocrinus grimaldii	Hyocrinidae	
	Trichometra cubensis	Antedonidae	
Асцидии (SSX — Ascidiacea)	*Boltenia ovifera*	Pyuridae	WBO
	Halocynthia aurantium	Pyuridae	
Малко вероятно е да се наблюдава при траловете; само наблюдение *in situ*:			
Големи ксенофиофори	*Syringammina* sp.	Syringamminidae	

“.

2. Точка 5 се заменя със следното:

„5. Формат, определен в приложение II.C към МОИ, посочено в член 4, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) 2019/833

Уведомления и разрешения на корабите

(1) Формат за регистъра на корабите

Елемент на данните	Код	Задължително (М)/ Незадължително (О)	Бележки
Начало на записа	SR	M	Системни данни; указват началото на записа
Адрес	AD	M	Данни за съобщението; местоназначение, „XNW“ за секретариата на NAFO
Подател	FR	M	Данни за съобщението; код ISO-3 на предаващата договаряща страна
Номер на записа	RN	M	Данни за съобщението; пореден номер на съобщението за текущата година
Дата на записа	RD	M	Данни за съобщението; дата на предаването
Час на записа	RT	M	Данни за съобщението; час на предаването

Елемент на данните	Код	Задължително (М)/ Незадължително (О)	Бележки
Вид на съобщението	TM	M	Данни за съобщението; вид на съобщението, „**NOT**“ за подаване на уведомление за корабите, които могат да извършват риболовни дейности в регулаторната зона на NAFO
Име на кораба	NA	M	Име на кораба
Радиопозивна	RC	M	Международна радиопозивна на кораба
Държава на знамето	FS	M	Държава, в която е регистриран корабът
Вътрешен референтен номер	IR	O ([1])	Уникален номер на кораба на договарящата страна — ISO-3 код на държавата на знамето, последван от номер
Външен регистрационен номер	XR	M	Страничният номер на кораба
Номер на кораба в ММО	IM	M	Номер по ММО
Име на пристанището	PO	M	Пристанище на регистрация или пристанище на домуване
Корабособственик	VO	M ([2])	Регистриран собственик и адрес
Наемател на кораба	VC	M ([2])	Лице, отговорно за експлоатацията на кораба
Вид на кораба	TP	M	Код на кораба по ФАО (приложение II.I)
Уреди на кораба	GE	O	Статистическа класификация по ФАО на риболовните уреди (приложение II.J)
Тонаж на кораба метод за измерване тонаж	VT	M	Тонажен капацитет на кораба по двойки, ако е необходимо „OC“ — Конвенция от Осло от 1947 г., „LC“ — Конвенция от Лондон (ICTM-69) Общ капацитет в метрични тонове
Дължина на кораба метод за измерване дължина	VL	M	Дължина в метри по двойки, ако е необходимо „OA“ — обща дължина в метри
Мощност на кораба метод за измерване мощност	VP	M	Мощност на двигателя по двойки, ако е необходимо, в kW PE — задвижващ двигател AE — спомагателни двигатели Обща инсталирана мощност на двигателя на кораба, измерена в kW
Край на записа	ER	M	Системни данни; указват края на записа

([1]) Задължително, когато се използва като уникална идентификация в други съобщения.
([2]) Което е подходящо.

(2) Формат за изваждане на кораби от регистъра

Елемент на данните	Код	Задължително (М)/ Незадължително (О)	Бележки
Начало на записа	SR	M	Системни данни; указват началото на записа
Адрес	AD	M	Данни за съобщението; местоназначение, „XNW“ за секретариата на NAFO
Подател	FR	M	Данни за съобщението; код ISO-3 на предаващата договаряща страна
Номер на записа	RN	M	Данни за съобщението; пореден номер на съобщението за текущата година
Дата на записа	RD	M	Данни за съобщението; дата на предаването
Час на записа	RT	M	Данни за съобщението; час на предаването
Вид на съобщението	TM	M	Данни за съобщението; вид на съобщението, „WIT“ за изваждане на кораби, за които е подадено уведомление

Елемент на данните	Код	Задължително (М)/ Незадължително (О)	Бележки
Име на кораба	NA	M	Име на кораба
Радиопозивна	RC	M	Международна радиопозивна на кораба
Вътрешен референтен номер	IR	O	Уникален номер на кораба на договарящата страна — ISO-3 код на държавата на знамето, последван от номер, ако има такъв
Външен регистрационен номер	XR	M	Страничният номер на кораба
Номер на кораба в ММО	IM	M	Номер по ММО
Начална дата	SD	M	Датата, на която изваждането влиза в сила
Край на записа	ER	M	Системни данни; указват края на записа

(3) Формат за разрешение за извършване на риболовни дейности

Елемент на данните	Код	Задължително (М)/ Незадължително (О)	Бележки
Начало на записа	SR	M	Системни данни; указват началото на записа
Адрес	AD	M	Данни за съобщението; местоназначение, „XNW“ за секретариата на NAFO
Подател	FR	M	Данни за съобщението; код ISO-3 на предаващата договаряща страна
Номер на записа	RN	M	Данни за съобщението; пореден номер на съобщението за текущата година
Дата на записа	RD	M	Данни за съобщението; дата на предаването
Час на записа	RT	M	Данни за съобщението; час на предаването
Вид на съобщението	TM	M	Данни за съобщението; вид на съобщението, „AUT“ за разрешение на корабите да извършват риболовни дейности в регулаторната зона на NAFO
Име на кораба	NA	M	Име на кораба
Радиопозивна	RC	M	Международна радиопозивна на кораба
Вътрешен референтен номер	IR	O	Уникален номер на кораба на договарящата страна — ISO-3 код на държавата на знамето, последван от номер, ако има такъв
Външен регистрационен номер	XR	M	Страничният номер на кораба
Номер на кораба в ММО	IM	M	Номер по ММО
Начална дата	SD	M	Данни за лицензa; датата, на която разрешението влиза в сила
Крайна дата	ED	O	Данни за лицензa: датата, на която разрешението изтича. Максималният срок на валидност е 12 месеца
Целеви видове и зона	TA	M ([1])	Данни за лицензa; рибни видове и зона, разрешени за целеви риболов. Регулираните видове от приложение I.A или I.B трябва да се позовават на спецификацията на запаса. За нерегулираните видове да се използва подзона, участък или „ANY“. Позволяват се няколко двойки полета — напр. //TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Край на записа	ER	M	Системни данни; указват края на записа

([1]) За транспортни кораби полето TA е незадължително.

(4) Формат за временно отнемане на разрешение за извършване на риболовни дейности

Елемент на данните	Код	Задължително (М)/ Незадължително (О)	Бележки
Начало на записа	SR	М	Системни данни; указват началото на записа
Адрес	AD	М	Данни за съобщението; местоназначение, „XNW“ за секретариата на NAFO
Подател	FR	М	Данни за съобщението; код ISO-3 на предаващата договаряща страна
Номер на записа	RN	М	Данни за съобщението; пореден номер на съобщението за текущата година
Дата на записа	RD	М	Данни за съобщението; дата на предаването
Час на записа	RT	М	Данни за съобщението; час на предаването
Вид на съобщението	TM	М	Данни за съобщението; вид на съобщението, „SUS“ за временно отнемане на разрешението на кораби
Име на кораба	NA	М	Име на кораба
Радиопозивна	RC	М	Международна радиопозивна на кораба
Вътрешен референтен номер	IR	О	Уникален номер на кораба на договарящата страна — ISO-3 код на държавата на знамето, последван от номер, ако има такъв
Външен регистрационен номер	XR	М	Страничният номер на кораба
Номер на кораба в ММО	IM	М	Номер по ММО
Начална дата	SD	М	Данни за лиценза; датата, на която временното отнемане влиза в сила
Край на записа	ER	М	Системни данни; указват края на записа

“.

3. Точка 11 се заменя със следното:

„11. Приложение I.C към МОИ, посочено в член 13, параграф 2, буква г), член 24, параграф 1, буква б) и член 25, параграф 6, втора алинея от Регламент (ЕС) 2019/833

Списък на видовете ([1])

Общоприето българско наименование	Научно наименование	3-буквен код
Дънни риби		
Атлантическа треска	*Gadus morhua*	COD
Пикша	*Melanogrammus aeglefinus*	HAD
Морски костури	*Sebastes* sp.	RED
Златист костур	*Sebastes marinus*	REG
Морски костур (дълбоководен)	*Sebastes mentella*	REB
Акадски морски костур	*Sebastes fasciatus*	REN
Сребрист хек	*Merluccius bilinearis*	HKS
Червен хек (*)	*Urophycis chuss*	HKR
Сайда	*Pollachius virens*	POK

([1]) При улова на вид, който не е посочен в настоящия списък (приложение I.C), се използва изготвеният от ФАО списък ASFIS на кодовете на видовете. Списъкът ASFIS е публикуван на http://www.fao.org/fishery/collection/asfis/en

Общоприето българско наименование	Научно наименование	3-буквен код
Американска писия	*Hippoglossoides platessoides*	PLA
Червена писия	*Glyptocephalus cynoglossus*	WIT
Жълтоопашата лиманда	*Limanda ferruginea*	YEL
Черна писия	*Reinhardtius hippoglossoides*	GHL
Атлантическа писия	*Hippoglossus hippoglossus*	HAL
Зимна камбала	*Pseudopleuronectes americanus*	FLW
Лятна камбала	*Paralichthys dentatus*	FLS
Първазна камбала	*Scophthalmus aquosus*	FLD
Калканоподобни (непосочени другаде)	*Pleuronectiformes*	FLX
Американски морски дявол	*Lophius americanus*	ANG
Атлантическа червеношийка	*Prionotus* sp.	SRA
Микрогадус томкод	*Microgadus tomcod*	TOM
Синя антимора	*Antimora rostrata*	ANT
Син меджид	*Micromesistius poutassou*	WHB
Клин	*Tautogolabrus adspersus*	CUN
Менек	*Brosme brosme*	USK
Гренландска треска	*Gadus ogac*	GRC
Синя молва	*Molva dypterygia*	BLI
Молва	*Molva molva*	LIN
Панагора	*Cyclopterus lumpus*	LUM
Северна кралска риба	*Menticirrhus saxatilis*	KGF
Северна риба балон	*Sphoeroides maculatus*	PUF
Ликоди (непосочени другаде)	*Lycodes* sp.	ELZ
Океански паут	*Macrozoarces americanus*	OPT
Полярна треска	*Boreogadus saida*	POC
Гренадир	*Coryphaenoides rupestris*	RNG
Дългоопашата риба	*Macrourus berglax*	RHG
Пясъчна змиорка (риба пясъчница)	*Ammodytes* sp.	SAN
Миоксоцефалови	*Myoxocephalus* sp.	SCU
Скуп	*Stenotomus chrysops*	SCP
Тавтог	*Tautoga onitis*	TAU
Черен костур	*Lopholatilus chamaeleonticeps*	TIL
Бял хек (*)	*Urophycis tenuis*	HKW
Дългопер хек	*Urophycis chesteri*	GPE
Трибрада галя	*Gaidropsarus ensis*	GDE
Зъбатки (непосочени другаде)	*Anarhichas* sp.	CAT

Общоприето българско наименование	Научно наименование	3-буквен код
Ивичеста зъбатка	*Anarhichas lupus*	CAA
Петниста зъбатка	*Anarhichas minor*	CAS
Синя зъбатка	*Anarhichas denticulatus*	CAB
Дънни риби (непосочени другаде)		GRO
Пелагични		
Херинга	*Clupea harengus*	HER
Скумрия	*Scomber scombrus*	MAC
Атлантическа маслена риба	*Peprilus triacanthus*	BUT
Атлантически менхаден	*Brevoortia tyrannus*	MHA
Атлантическа сайра	*Scomberesox saurus*	SAU
Заливна аншоа	*Anchoa mitchilli*	ANB
Лефер	*Pomatomus saltatrix*	BLU
Щука кревал	*Caranx hippos*	CVJ
Обикновена ауксида	*Auxis thazard*	FRI
Кралска скумрия	*Scomberomourus cavalla*	KGM
Петниста кралска скумрия	*Scomberomourus maculates*	SSM
Риба ветроход	*Istiophorus platypterus*	SAI
Бял марлин	*Tetrapturus albidus*	WHM
Син марлин	*Makaira nigricans*	BUM
Риба меч	*Xiphias gladius*	SWO
Бял тон	*Thunnus alalunga*	ALB
Паламуд	*Sarda sarda*	BON
Малък тунец	*Euthynnus alletteratus*	LTA
Големоок тон	*Thunnus obesus*	BET
Червен тон	*Thunnus thynnus*	BFT
Ивичест тон	*Katsuwonus pelamis*	SKJ
Жълтопер тунец	*Thunnus albacares*	YFT
Риба тон (непосочена другаде)	*Scombridae*	TUN
Пелагични риби (непосочени другаде)		PEL
Други риби		
Алоза	*Alosa pseudoharengus*	ALE
Сериола, видове	*Seriola* sp.	AMX
Американска едра змиорка	*Conger oceanicus*	COA
Американска змиорка	*Anguilla rostrata*	ELA
Риба паразит	*Myxine glutinosa*	MYG
Американска херинга	*Alosa sapidissima*	SHA

Общоприето българско наименование	Научно наименование	3-буквен код
Аргентини (непосочени другаде)	*Argentina* sp.	ARG
Атлантически горбил	*Micropogonias undulatus*	CKA
Атлантическа игла	*Strongylura marina*	NFA
Атлантическа сьомга	*Salmo salar*	SAL
Атлантическа сребърка	*Menidia menidia*	SSA
Атлантическа нишковидна херинга	*Opisthonema oglinum*	THA
Гладкоглава риба	*Alepocephalus bairdii*	ALC
Черен горбил	*Pogonias cromis*	BDM
Черен лаврак	*Centropristis striata*	BSB
Синьогърба херинга	*Alosa aestivalis*	BBH
Мойва	*Mallotus villosus*	CAP
Сивени (непосочени)	*Salvelinus* sp.	CHR
Кобия	*Rachycentron canadum*	CBA
Обикновено пампано	*Trachinotus carolinus*	POM
Дорозома	*Dorosoma cepedianum*	SHG
Помадзиеви (непосочени другаде)	*Pomadasyidae*	GRX
Карагьоз кривак	*Alosa mediocris*	SHH
Риба фенер, видове	*Notoscopelus* sp.	LAX
Кефалови (непосочени другаде)	*Mugilidae*	MUL
Северноатлантическа жътварка	*Peprilus alepidotus (= paru)*	HVF
Грухтяща риба	*Orthopristis chrysoptera*	PIG
Дъгоподобна корюшка	*Osmerus mordax*	SMR
Червен горбил	*Sciaenops ocellatus*	RDM
Червена морска каракуда	*Pagrus pagrus*	RPG
Американски сафрид	*Trachurus lathami*	RSC
Пясъчен костур	*Diplectrum formosum*	PES
Овча глава	*Archosargus probatocephalus*	SPH
Лейостомус ксантурус	*Leiostomus xanthurus*	SPT
Петниста риба	*Cynoscion nebulosus*	SWF
Скуетиг	*Cynoscion regalis*	STG
Ивичест костур	*Morone saxatilis*	STB
Есетрови риби (непосочени другаде)	*Acipenseridae*	STU
Атлантически тарпон	*Tarpon (= megalops) atlanticus*	TAR
Пъстървови риби (непосочени другаде)	*Salmo* sp.	TRO
Бял костур	*Morone americana*	PEW

Общоприето българско наименование	Научно наименование	3-буквен код
Бериксови риби (непосочени другаде)	*Beryx* sp.	ALF
Бодлива черноморска акула	*Squalus acantias*	DGS
Бодливи акули (непосочени другаде)	*Squalidae*	DGX
Обикновена сива акула	*Odontaspis taurus*	CCT
Селдова акула	*Lamna nasus*	POR
Акула мако	*Isurus oxyrinchus*	SMA
Тъмна акула	*Carcharhinus obscurus*	DUS
Синя акула	*Prionace glauca*	BSH
Големи акули (непосочени другаде)	*Squaliformes*	SHX
Атлантическа остроноса акула	*Rhizoprionodon terraenova*	RHT
Черна котешка акула	*Centroscyllium fabricii*	CFB
Северна (гренландска) акула	*Somniosus microcephalus*	GSK
Гигантска акула	*Cetorhinus maximus*	BSK
Морски лисици (непосочени другаде)	*Raja* sp.	SKA
Малък скат	*Leucoraja erinacea*	RJD
Арктически скат	*Amblyraja hyperborea*	RJG
Хамбарна морска лисица	*Dipturus laevis*	RJL
Зимна морска лисица	*Leucoraja ocellata*	RJT
Бодлив скат	*Amblyraja radiata*	RJR
Гладка морска лисица	*Malcoraja senta*	RJS
Бодлоопашат скат	*Bathyraja spinicauda*	RJQ
Същински риби (непосочени другаде)		FIN
Безгръбначни		
Калмари от вида *Loligo pealei*	*Loligo pealei*	SQL
Късоопашат калмар (*Illex*)	*Illex illecebrosus*	SQI
Калмари (непосочени другаде)	*Loliginidae, Ommastrephidae*	SQU
Атлантическа режеща мида	*Ensis directus*	CLR
Твърда мида	*Mercenaria mercenaria*	CLH
Исландска мида	*Arctica islandica*	CLQ
Мека мида	*Mya arenaria*	CLS
Крайбрежна мида	*Spisula solidissima*	CLB
Мида от вида *Spisula polynyma*	*Spisula polynyma*	CLT
Миди (непосочени другаде)	*Prionodesmacea, Teleodesmacea*	CLX
Заливен пектен	*Argopecten irradians*	SCB
Петнист пектен	*Argopecten gibbus*	SCC
Исландски пектен	*Chlamys islandica*	ISC

Общоприето българско наименование	Научно наименование	3-буквен код
Морски пектен	*Placopecten magellanicus*	SCA
Пектении (непосочени другаде)	Pectinidae	SCX
Американска чашковидна стрида	*Crassostrea virginica*	OYA
Черна мида	*Mytilus edulis*	MUS
Тръбоноги миди (непосочени другаде)	*Busycon* sp.	WHX
Морски охлюви (непосочени другаде)	*Littorina* sp.	PER
Морски мекотели (непосочени другаде)	Mollusca	MOL
Атлантически скален рак	*Cancer irroratus*	CRK
Син рак	*Callinectes sapidus*	CRB
Зелен рак	*Carcinus maenas*	CRG
Йона рак	*Cancer borealis*	CRJ
Кралски рак	*Chionoecetes opilio*	CRQ
Червен рак	*Geryon quinquedens*	CRR
Твърд кралски рак	*Lithodes maia*	KCT
Морски раци (непосочени другаде)	Reptantia	CRA
Американски омар	*Homarus americanus*	LBA
Северна скарида	*Pandalus borealis*	PRA
Розова скарида	*Pandalus montagui*	AES
Скариди от вида *Penaeus* (непосочени другаде)	*Penaeus* sp.	PEN
Розови скариди	*Pandalus* sp.	PAN
Морски ракообразни (непосочени другаде)	*Crustacea*	CRU
Морски таралеж	*Strongylocentrotus* sp.	URC
Морски червеи (непосочени другаде)	*Polycheata*	WOR
Подковообразен рак	*Limulus polyphemus*	HSC
Морски безгръбначни (непосочени другаде)	*Invertebrata*	INV

(*) В съответствие с препоръка, приета от STACRES на годишното заседание през 1970 г. (Червена книга на МКРСЗА, 1970 г., част I, стр. 67), за целите на статистическото отчитане хекът от род *Urophycis* се определя, както следва: а) хекът, докладван от подзони 1, 2 и 3 и участъци 4R, S, T и V, се определя като бял хек (*Urophycis tenuis*); б) хекът, уловен с въдици, или всеки хек, по-голям от 55 cm стандартна дължина, независимо как е бил уловен, от участъци 4W и X, подзона 5 и статистическа зона 6 се определя като бял хек (*Urophycis tenuis*); в) с изключение на отбелязаното в буква б), друг хек от рода *Urophycis*, уловен в участъци 4W и X, подзона 5 и статистическа зона 6, се определя като червен хек (*Urophycis chuss*)“.

4. Точка 12 се заменя със следното:

„12. Приложение III.B към МОИ, посочено в член 14, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС) 2019/833

Разрешени чефери в горната част на тралната торба/заключващи вериги за скариди

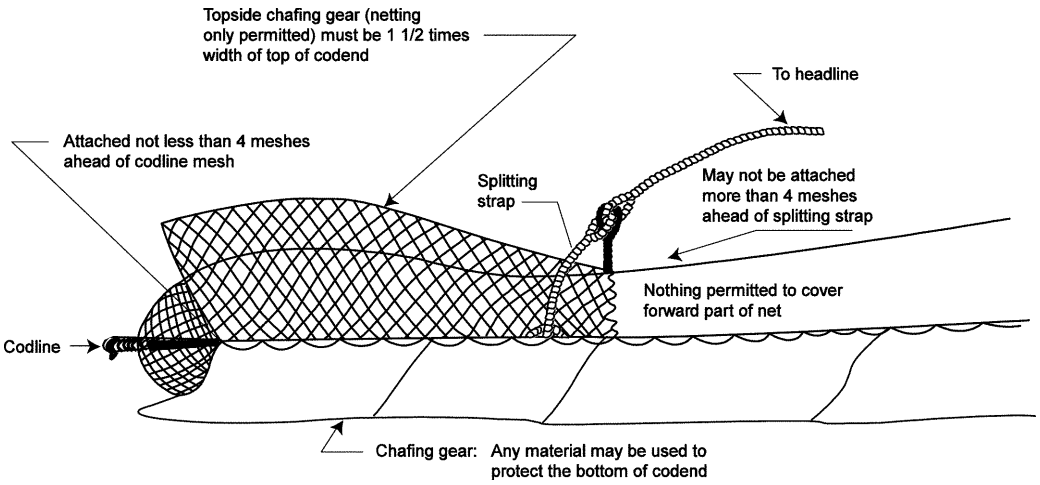
(1) Чефер тип МКРСЗА в горната част на тралната торба

Чеферът тип МКРСЗА в горната част на тралната торба представлява правоъгълно парче мрежа, което се прикрепя към горния панел на торбата, за да се намали и предотврати повреждането, доколкото тази мрежа отговаря на следните условия:

а) да има размер на отвора, не по-малък от посоченото за тралната торба в член 13;

б) да може да бъде привързана към тралната торба единствено по протежение на предните и странични ръбове на мрежестата част и към никое друго място от нея, като се привързва по такъв начин, че да продължава напред от раздвояващия се ремък не повече от четири отвора и да свършва не по-малко от четири отвора преди бримките на затварящото въже; когато не се използва раздвояващ се ремък, мрежата не може да се простира върху повече от една трета от тралната торба, измерено от не по-малко от четири отвора преди бримките на затварящото въже;

в) нейната ширина да е най-малко един и половина пъти от широчината на частта на тралната торба, която е покрита, като широчините се измерват под прав ъгъл спрямо надлъжната ос на торбата.



Легенда:

Topside chafing gear (netting only permitted) must be 1 1/2 times width of top of codend — Чеферът в горната част на тралната торба (разрешен е единствено мрежест материал) трябва да бъде 1 ½ пъти широчината на горната страна на торбата

Attached not less than 4 meshes ahead of codline mesh — Прикрепен на не по-малко от 4 отвора пред бримките на затварящото въже

Splitting strap — Раздвояващ се ремък

To headline — Към главното въже

May not be attached more than 4 meshes ahead of splitting strap — Не може да се прикрепя на повече от 4 отвора преди раздвояващия се ремък

Nothing permitted to cover forward part of net — Не се разрешава нищо да покрива предната част на мрежата

Codline — Затварящо въже

Chafing gear: Any material may be used to protect the bottom of codend — Чефер: за защита на дъното на тралната торба може да се използва всякакъв материал

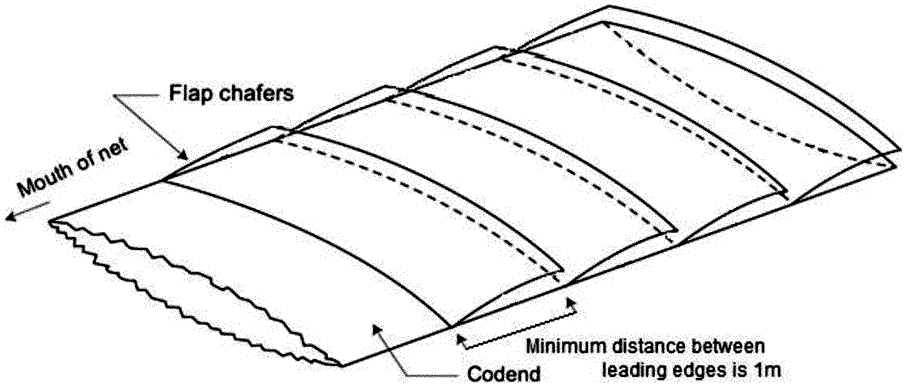
(2) Многосъставен чефер тип крило в горната част на тралната торба

Многосъставният чефер тип крило в горната част на тралната торба се определя като парчета мрежа, които във всички свои части имат отвори с размер, не по-малък от този на торбата, при условие че:

а) всяко парче мрежа:

- е привързано на разстояние, не по-малко от един метър, с водещия си ръб през тралната торба под прав ъгъл спрямо надлъжната ѝ ос;
- не се застъпва с водещия ръб на следващото парче мрежа (вж. илюстрацията след тази разпоредба);
- е с широчина, равна най-малко на широчината на тралната торба (тази широчина е измерена под прав ъгъл към надлъжната ос на торбата в точката на прикрепяне); и
- е изработено от материал с положителна плаваемост, изтъкан от единично влакно; и

б) общата дължина на всички парчета мрежа, прикрепени по този начин, не превишава две трети от дължината на тралната торба.



Легенда:

Mouth of net — Отвор на мрежата

Flap chafers — Чефери крила

Codend — Трална торба

Minimum distance between leading edges is 1m — Минималното разстояние между водещите ръбове е 1 m

(3) Трал за скариди — усилващ ръкав за тралната торба за кораби, извършващи целеви улов на скариди в регулаторната зона на NAFO

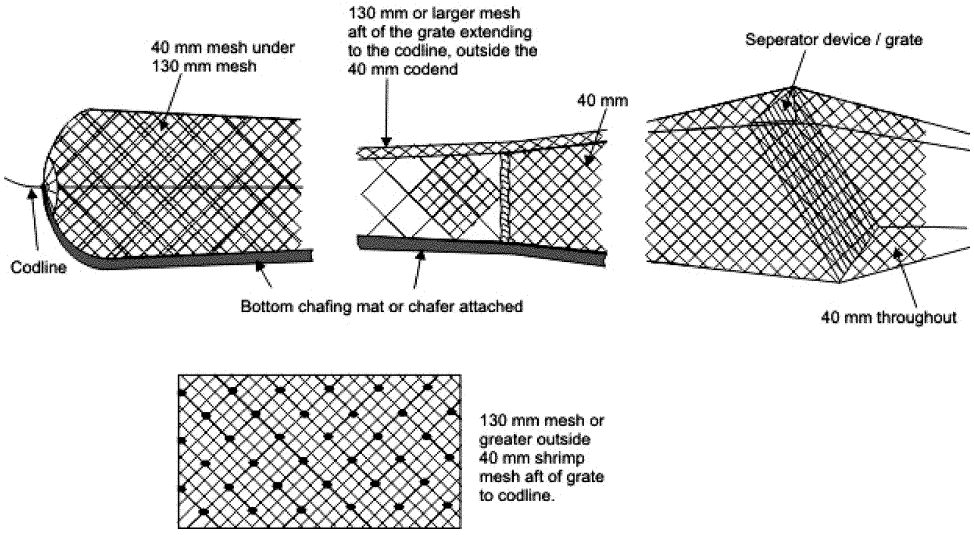
Усилващият ръкав е външна обвивка, покриваща мрежата, която може да се използва на трал за скариди, за да защити и подсили торбата му.

а) Корабите не трябва да използват усилващ ръкав, чийто размер на отвора на мрежата е по-малък от 130 mm.

б) Усилващата торба не трябва да се простира пред сортиращите сита или скари или да ги запречва по какъвто и да е начин.

в) Усилващият ръкав не трябва да се прикрепя по начин, който да ограничава размерите на разрешената мрежа и да запушва нейните отвори.

г) Корабите не трябва да използват усилващ ръкав едновременно с какъвто и да е друг чефер в горната част.



Легенда:

40 mm mesh under 130 mm mesh — Мрежа с отвори 40 mm под мрежа с отвори 130 mm

130 mm or larger mesh aft of the grate extending to the codline, outside the 40 mm codend — Мрежа с отвори 130 mm или повече зад скарата, простираща се към затварящото въже, извън тралната торба с размер на отвора 40 mm

Separator device/grate — Приспособление за разделяне/скара

Codline — Затварящо въже

Bottom chafing mat or chafer attached — Долна чеферска подложка или прикрепен чефер

40 mm throughout — 40 mm навсякъде

130 mm mesh or greater outside 40 mm shrimp mesh aft of grate to codline — Мрежа с отвори 130 mm или повече отвън; мрежа за скариди с отвори 40 mm зад скарата до затварящото въже

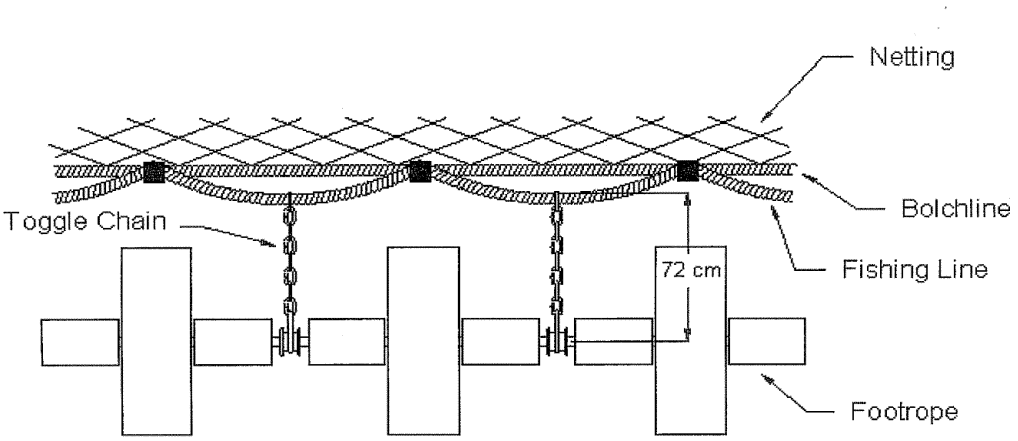
Заключващи вериги за скариди

Заключващите вериги са вериги, въжета или комбинация от двете, които прикрепят дънното въже към риболовното въже или опорното въже на различни интервали.

Понятията „риболовно въже“ и „опорно въже“ са взаимозаменяеми. Някои кораби използват само едно въже; други използват риболовно въже и опорно въже, както е показано на скицата.

Дължината на заключващата верига се измерва от центъра на веригата или кабела, преминаващ през дънното въже (център на дънното въже) до долната част на риболовното въже.

На скицата е показано как се измерва дължината на заключващата верига.



Легенда:

Toggle Chain — Заключваща верига

Netting — Мрежа

Bolchline — Опорно въже

Fishing Line — Риболовно въже

Footrope — Дънно въже

“.

5. Точка 31 се заменя със следното:

„31. Формат на доклада за улова в приложение II.D към МОИ, посочено в член 25, параграфи 6 и 8 и член 26, параграф 9, буква б) от Регламент (ЕС) 2019/833

Формат и протоколи за обмен на данни

A. Формат за предаване на данните

Предаването на данните е структурирано по следния начин:

(1) Символи за данните в съответствие с ISO 8859.1.

(2) Предаването на данните е структурирано по следния начин:

- две наклонени черти (//) и буквите SR указват началото на съобщение;
- две наклонени черти (//) и код на полето указват началото на елемент на данните;
- една наклонена черта (/) разделя кода на полето и данните;
- двойките данни са разделени с шпация;
- буквите ER и две наклонени черти (//) накрая указват края на записа.

Б. Протоколи за обмен на данни

Разрешените протоколи за обмен на данни за електронно предаване на доклади и съобщения между договарящите страни и секретаря са в съответствие с приложение II.B — „Разпоредби относно поверителността“.

В. Формат за електронен обмен на информация от наблюдението на рибарството

(Северноатлантически формат)

Категория	Елемент на данните	Код на полето	Вид	Съдържание	Определения
Система	Начало на записа	SR			Указва началото на записа
Данни	Край на записа	ER			Указва края на записа
	Статус на ответно съобщение	RS	3-буквен	Кодове	ACK/NAK = потвърдено/не е потвърдено
	Номер на грешка в ответно съобщение	RE	3-цифрен	001—999	Кодове, посочващи грешки, получени в оперативния център — вж. приложение II.D.D(2)
Съобщение	Адрес на местоназначение	AD	3-буквен	Адрес ISO-3166	Адрес на страната, получаваща съобщението, „XNW“ за NAFO
Данни	Подател	FR	3-буквен	Адрес ISO-3166	Адрес на предаващата страна (договаряща страна)
	Вид на съобщението	TM	3-буквен	Код	Код за вида на съобщението
	Пореден номер	SQ	6-цифрен	ЦЦЦЦЦЦ	Пореден номер на съобщенията, изпратени от кораб до крайното местоназначение (XNW). Той е уникален за всеки кораб за една календарна година. В началото на текущата година тази стойност се определя на 1 за всеки кораб и нараства при изпращането на всяко съобщение.
	Номер на записа	RN	6-цифрен	ЦЦЦЦЦЦ	Пореден номер на записите, изпратени от ЦНР на XNW. Той е уникален за всеки ЦНР за една календарна година. В началото на текущата година тази стойност се определя на 1 и нараства при изпращането на всеки запис.
	Дата на записа	RD	8-цифрен	ГГГГММДД	Година, месец и ден по UTC от ЦНР
	Час на записа	RT	4-цифрен	ЧЧММ	Часове и минути по UTC от ЦНР

Категория	Елемент на данните	Код на полето	Вид	Съдържание	Определения
	Дата	DA	8-цифрен	ГГГГММДД	Година, месец и ден по UTC на първото предаване. В случаи на съобщения RET първото предаване е от ЦНР, като във всички останали случаи първото предаване е от кораба
	Час	TI	4-цифрен	ЧЧММ	Часове и минути по UTC на първото предаване. В случаи на съобщения RET първото предаване е от ЦНР, като във всички останали случаи първото предаване е от кораба
	Оттеглен доклад	CR	6-цифрен	ЦЦЦЦЦЦ	Номер на записа, който се оттегля
	Година на оттегления доклад	YR	4-цифрен	ЦЦЦЦ	Година по UTC на доклада, който се оттегля
Кораб	Радиопозивна	RC	7-буквен	Код по IRCS	Международна радиопозивна на кораба
Регистрация	Име на кораба	NA	30-буквен		Име на кораба
Данни	Външна регистрация	XR	14-буквен		Страничен номер на кораба
	Държава на знамето	FS	3-буквен	ISO-3166	Държава на регистрация
	Вътрешен референтен номер на договарящата страна	IR	3-буквен 9-цифрен	ISO-3166+макс. 9Ц	Уникален номер на кораба, определен от държавата на знамето в съответствие с регистрацията
	Име на пристанището	PO	20-буквен		Пристанище на регистрация на кораба/вътрешно пристанище
	Корабособственик	VO	60-буквен		Име и адрес на корабособственика
	Наемател на кораба	VC	60-буквен		Име и адрес на наемателя на кораба
Номер на кораба в ММО	Номер в ММО	IM	7-цифрен	ЦЦЦЦЦЦЦ	Идентификационен номер на кораба по ММО
Данни за характеристиките на кораба	Тонаж на кораба	VT	2-буквен 4-цифрен	„ОС“/„LC“ Тонаж	Съгласно: „ОС“ = Конвенция от Осло от 1947 г., „LC“ = Конвенция от Лондон (ICTM-69)
	Мощност на кораба Единица	VP	2-буквен 5-цифрен	0—99999	Обща мощност на главния двигател в kW
	Дължина на кораба	VL	2-буквен 3-цифрен	„ОА“ Дължина в метри	„ОА“ — обща дължина. Обща дължина на кораба в метри, закръглена до най-близкия цял метър
	Вид на кораба	TP	3-буквен	Код	Съгласно списъка в приложение II.I
	Риболовен уред	GE	3-буквен	Код по ФАО	Международна стандартна статистическа класификация на риболовните уреди в съответствие с приложение II.J

Категория	Елемент на данните	Код на полето	Вид	Съдържание	Определения
Данни за разрешението	Начална дата	SD	8-цифрен	ГГГГММДД	Данни за лицензa; дата, на която разрешението влиза в сила
	Крайна дата	ED	8-цифрен	ГГГГММДД	Данни за лицензa; дата, на която разрешението изтича
	Целеви видове и зона	TA	3-буквен 10-буквен	Спецификации на запаса, код на видовете по ФАО и код на зоната по NAFO или „ANY“	Видове и зона, разрешени за целеви риболов. Регулираните видове от приложение I. A или I.B трябва да се позовават на спецификацията на запаса. За нерегулираните видове да се използва подзона, участък или „ANY“. Позволяват се няколко двойки полета — напр. //TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Данни за дейността	Географска ширина	LA	5-буквен	NDDMM (WGS-84)	напр. //LA/N6235 = 62°35′ с.ш.
	Географска дължина	LO	6-буквен	E/WDDDMM (WGS-84)	напр. //LO/W02134 = 21°34′ з.д.
	Географска ширина (десетична)	LT	7-буквен	+/–ГГ.ггг	Отрицателна стойност, ако географската ширина е в южното полукълбо [1] (WGS84)
	Географска дължина (десетична)	LG	8-буквен	+/-ГГГ.ггг	Отрицателна стойност, ако географската дължина е в западното полукълбо [1] (WGS84)
	Номер на рейса	TN	3-цифрен	001—999	Номер на риболовния рейс за текущата година
	Улов Видове Количество	CA	3-буквен 7-цифрен	Код на видовете по ФАО 0—9999999	Дневен улов по видове и участък, задържан на борда, в килограми живо тегло
	Количество на борда Видове Количество	OB	3-буквен 7-цифрен	Код на видовете по ФАО 0—9999999	Общо количество по видове на борда на кораба към момента на изпращане на съответното съобщение (в kg живо тегло)
	Изхвърлени видове Количество	RJ	3-буквен 7-цифрен	Код на видовете по ФАО 0—9999999	Изхвърлен улов по видове и участък (в kg живо тегло)
	Маломерен улов Видове Количество	US	3-буквен 7-цифрен	Код на видовете по ФАО 0—9999999	Маломерен улов по видове и участък (в kg живо тегло)
	Трансбордирани видове Видове Количество	KG	3-буквен 7-цифрен	Код на видовете по ФАО 0—9999999	Информация относно количествата, трансбордирани между кораби при извършването на дейности в регулаторната зона (по видове риби и в kg живо тегло, закръглени до най-близките 100 kg)
	Съответна зона	RA	6-буквен	Кодове по ICES/NAFO	Код за съответната риболовна зона

Категория	Елемент на данните	Код на полето	Вид	Съдържание	Определения
	Целеви видове	DS	3-буквен	Кодове на видовете по ФАО	Код за видовете, които са целеви за кораба в съответствие с член 5.2. Могат да бъдат добавени няколко вида, разделени с интервал — напр. //DS/вид вид вид//
	Наблюдател на борда	OO	1-буквен	Да/Не	Присъствие на наблюдател на борда, който проверява спазването на изискванията
	Трансбордирано от	TF	7-буквен	Код по IRCS	Международна радиопозивна на трансбордиращия кораб
	Трансбордирано на	TT	7-буквен	Код по IRCS	Международна радиопозивна на получаващия кораб
	Име на капитана	MA	30-буквен		Име на капитана на кораба
	Крайбрежна държава	CS	3-буквен	ISO-3166 3-буквен код	Крайбрежна държава на пристанището на разтоварване
	Прогнозна дата	PD	8-цифрен	ГГГГММДД	Планирана дата по UTC, на която капитанът възнамерява да бъде в пристанището
	Прогнозен час	PT	4-цифрен	ЧЧММ	Планиран час по UTC, когато капитанът възнамерява да бъде в пристанището
	Име на пристанището	PO	20-буквен		Име на действителното пристанище на разтоварване
	Скорост	SP	3-цифрен	Възли*10	напр. //SP/105 = 10,5 възела
	Курс	CO	3-цифрен	Скала с 360 градуса	напр. //CO/270 = 270
	Улов под знамето на наемател	CH	3-буквен	ISO-3166	Знаме на наемащата договаряща страна
	Зона на влизане	AE	6-буквен	Кодове по ICES/NAFO	Участък на NAFO, в който се влиза
	Риболовни дни	DF	3-цифрен	1—365	Брой на дните, които корабът е прекарал в риболовната зона по време на рейса
	Предполагаемо нарушение	AF	1-буквен	Да/Не	За наблюдателя на борда с цел да докладва забележките си
	Размер на отвора	ME	3-цифрен	0—999	Среден размер на отвора в милиметри
	Продукция	PR	3-буквен	Код	Код на продукцията, приложение II.K
	Дневник	LB	1-буквен	Да/Не	За наблюдателя на борда с цел да потвърди записите в корабния дневник
	Сигнали	HA	1-буквен	Да/Не	За наблюдателя на борда с цел да потвърди изпратените от кораба сигнали
	Име на наблюдателя	ON	30-буквен	Текст	Име на наблюдателя на борда
	Свободен текст	MS	255-буквен	Текст	Данни за дейността; за допълнителни забележки от страна на наблюдателя

([1]) Не е необходимо да се предава знакът плюс (+); нулите в началото могат да се пропуснат.

Г.1. Структура на докладите и съобщенията, както е определена в приложения II.E и II.F, когато се препращат от договарящите страни на секретаря

Когато е целесъобразно, всяка договаряща страна предава на секретаря докладите и съобщенията, получени от нейните кораби, в съответствие с членове 28 и 29 и при спазване на следните изменения:

а) адресът (AD) се заменя с адреса на секретаря (XNW);

б) добавят се следните елементи на данните: „дата на записа“ (RD), „час на записа“ (RT), „номер на записа“ (RN) и „подател“ (FR).

Г.2. Ответни съобщения

При поискване от съответната договаряща страна секретариатът на NEAFC изпраща ответно съобщение всеки път, когато бъде получено електронно предаване на доклад или съобщение.

А) Формат на ответното съобщение:

Елемент на данните	**Код на полето**	**Задължително (М) /Незадължително (О)**	**Бележки**
Начало на записа	SR	M	Системни данни; указват началото на записа
Адрес	AD	M	Данни за съобщението; местоназначение, договаряща страна, която изпраща доклада
Подател	FR	M	Данни за съобщението; XNW е NAFO (която изпраща ответното съобщение)
Вид на съобщението	TM	M	Данни за съобщението; вид на съобщението, „RET“ за ответно съобщение
Радиопозивна	RC	O	Данни за доклада; международна радиопозивна на кораба, копирана от получения доклад
Пореден номер	SQ	O	Данни за доклада; пореден номер на доклада от кораба през съответната година, копиран от получения доклад
Статус на ответно съобщение	RS	M	Данни за доклада; код, указващ дали получаването на съобщението е потвърдено или не (ACK или NAK)
Номер на грешка в ответно съобщение	RE	O	Данни за доклада; номер, указващ вида на грешката. Вж. таблица Б) за номера на грешки в ответното съобщение
Номер на записа	RN	M	Данни за доклада; номер на записа на полученото съобщение
Дата	DA	M	Данни за съобщението; дата на предаването
Час	TI	M	Данни за съобщението; час на предаването
Край на записа	ER	M	Системни данни; указват края на записа

Б) Номера на грешки в ответно съобщение

Предмет/член	Номера на грешките			Причина за грешката
	Отхвърлено (NAK) Изисква се последващо действие	**Прието и запазено (ACK)** Изисква се последващо действие	**Прието и запазено (ACK)** с преду-преждение	
Комуникация	101			Съобщението е нечетливо
	102			Стойността или размерът на данните е извън диапазона
	104			Липсват задължителни данни
	105			Настоящият доклад е дубликат; опит за повторно изпращане на доклад, който преди това е бил отхвърлен
	106			Неразрешен източник на данни
			150	Грешка в поредността
			151	Дата/час в бъдещето
			155	Настоящият доклад е дубликат; опит за повторно изпращане на доклад, който преди това е бил приет
Член 25			250	Опит за повторно подаване на уведомление за кораб
		251		Не е подадено уведомление за кораба
		252		Видовете не са AUT или SUS
Член 28		301		Улов преди улов при влизане
		302		Трансбордиране преди улов при влизане
		303		Улов при напускане, който е преди улов при влизане
		304		Не е получено местоположение (CAT, TRA, COX)
			350	Местоположение без улов при влизане

Д. Видове доклади и съобщения

Приложение	Разпоредби	Код	Съобщение / Доклад	Бележки
II.C	Член 25.1a	NOT	Уведомление	Подаване на уведомление за риболовни кораби
II.C	Член 25.1b	WIT	Оттегляне	Подаване на уведомление за оттеглянето на регистриран кораб
II.C	Член 25.5a	AUT	Разрешение	Подаване на уведомление за корабите, на които е разрешено да извършват риболовни дейности в регулаторната зона
II.C	Член 25.5b	SUS	Временно отнемане	Подаване на уведомление за временно отнемане на разрешение за провеждане на риболовни дейности в регулаторната зона в рамките на първоначалния му период на валидност
II.E	Член 29.2	ENT POS EXI	Влизане Местоположение Напускане	Съобщения VMS
	Член 29.8	MAN	Определено ръчно местоположение	Съобщения, предавани до договарящата страна от риболовни кораби с повредено устройство за спътниково проследяване
II.F	Член 28.6(a)	COE	Улов при влизане	Доклад, предаван от риболовните кораби преди влизането в регулаторната зона
	Член 28.6(c)	CAT	Улов	Ежедневен доклад за улова за всички видове по участък
	Член 28.6(d)	COB	Пресичане на граница	Доклад за улова преди пресичане на границата към 3L
	Член 28.6(e)	TRA	Трансбордиране	Доклад за количествата, натоварени или разтоварени в регулаторната зона
	Член 28.6(f)	POR	Пристанище на разтоварване	Доклад за улова на борда и теглото, което ще се разтоварва
	Член 28.6(b)	COX	Улов при напускане	Доклад, предаван от риболовните кораби преди напускането на регулаторната зона
	Член 28.6	CAN	Оттегляне	Доклад за оттегляне на доклад, определен в член 28.6
II.D.D	Член 29.10(a) Член 28.9(c)	RET	Ответно съобщение	Автоматично електронно съобщение в съответствие с получаването на записи
II.G.	Член 30.14(e)	OBR	Наблюдател	Ежедневен доклад на наблюдателя

“.

6. Точка 32 се заменя със следното:

„32. Формат на оттеглянето на доклад за улова в приложение II.F към МОИ, посочено в член 25, параграфи 6 и 7 от Регламент (ЕС) 2019/833

Доклад за „ОТТЕГЛЯНЕ“

Спецификации на формата при изпращане на доклади от ЦНР на NAFO (XNW), вж. също приложения II.D.A, II. D.B, II.D.C и II.D.D.1

Елемент на данните	Код на полето	Задължително (М) / Незадължително (О)	Изисквания за полето
Начало на записа	SR	M	Системни данни; указват началото на записа
Подател	FR	M	Данни за съобщението; адрес на предаващата страна (ISO-3)
Адрес	AD	M	Данни за съобщението; местоназначение, „XNW“ за NAFO
Номер на записа	RN	M	Данни за съобщението; уникален пореден номер, започващ от 1 всяка година за записите, изпратени от ЦНР на (XNW) (вж. също приложение II.D.C)
Дата на записа	RD	M	Данни за съобщението; година, месец и ден по UTC на предаването на записа от ЦНР
Час на записа	RT	M	Данни за съобщението; часове и минути по UTC на предаването на записа от ЦНР
Вид на съобщението	TM	M	Данни за съобщението; вид на съобщението, „CAN ([1])“ за доклад за оттегляне
Радиопозивна	RC	M	Данни за регистрацията на кораба; международна радиопозивна на кораба
Оттеглен доклад	CR	M	Данни за съобщението; номер на записа на доклада, който се оттегля
Година на оттегления доклад	YR	M	Данни за съобщението; година на доклада, който се оттегля
Дата	DA	M	Данни за съобщението; дата по UTC на предаването на този доклад от кораба ([2])
Час	TI	M	Данни за съобщението; час по UTC на предаването на този доклад от кораба ([2])
Край на записа	ER	M	Системни данни; указват края на записа

([1]) Докладът за оттегляне не следва да се използва за оттеглянето на друг доклад за оттегляне.
([2]) Ако докладът не е изпратен от кораб, часът се задава от ЦНР и трябва да бъде същият като RD, RT.

“.

7. Точка 35 се заменя със следното:

„35. Доклад на наблюдателя в приложение II.M към МОИ, посочено в член 27, параграф 11, буква а) от Регламент (ЕС) 2019/833

Стандартизиран образец за доклада на наблюдателя

Част 1. А — Риболовен кораб — Информация за риболовния рейс и за наблюдателя

Информация за риболовния кораб	
Име на кораба	
Радиопозивна на кораба	
Държава на знамето	

Информация за риболовния кораб	
Външен регистрационен номер	
Номер на кораба в ММО	
Дължина на кораба (m)	
Бруто тонаж на кораба	
Мощност на двигателя (да се укаже HP (к.с.) или kW)	
Вид на кораба	
Обща вместимост на замразяващия трюм (m^3)	
Вместимост на трюма за рибно брашно (m^3)	
Вместимост на други трюмове (m^3)	

Информация за рейса	
Име на риболовния капитан	
Номер на рейса	
Брой на моряците	
Целеви видове	
Дата на влизане в регулаторната зона на NAFO (ENT)	
Дата на напускане на регулаторната зона на NAFO (EXI)	
Посетен участък (или участъци) на NAFO	
Друга посетена зона (или зони)	
Трансбордиране	
Пристанище на разтоварване	

Информация за наблюдателя	
Име на наблюдателя	
Начална дата на наблюдението	
Крайна дата на наблюдението	
Дата на доклада	

Забележки

Част 1.Б — Информация за риболовните уреди

Тралове																				
Уред	Видуред	Марка на уреда	Размер на отвора (mm)												Принадлежности	Разстояние между пръти на скарата	Ремъци (да се опишат)	Забележки
			Криле			Корпус			Удължителна част			Трална торба			Измерен от наблюдателя/ инспектора/ капитана	Дата на измерването				
			Голям	Малък	Среден	Голям	Малък	Среден	Голям	Малък	Среден	Голям	Малък	Среден						
1																				
2																				
3																				

Парагади											
Уред	Вид уред	Обща дължина	Куки				Шамандури	Котви	Материал на основното въже	Материал на страничните въдици	Забележки
			Брой	Средно разстояние (m)	Вид на куките	Размер на куките	Обозначени — Да/Не	Брой			
1											
2											
3											
…											

Част 2. Информация за улова и риболовното усилие за всяко влачене/залагане на риболовен уред

Влачене/ залагане на риболовен уред	Вид уред	НАЧАЛО (*)						КРАЙ (*)						Продължителност (**)	Вид (3-буквен код на вида по ФАО (***))	Целеви вид (да или не)	Форма на продукта	Оценка от страна на наблюдателя		
		Участък на NAFO	Географска ширина (десетична)	Географска дължина (десетична)	Дълбочина (m)	Час (UTC) (ЧЧММ)	Дата ss (ГГГГММДД)	Участък на NAFO	Географска ширина (десетична)	Географска дължина (десетична)	Дълбочина (m)	Час (UTC) (ЧЧММ)	Дата (ГГГГММДД)					Използван от наблюдателя коефициент на преобразуване	Задържано количество (kg живо тегло)	Изхвърлено количество (kg живо тегло)
1																				
2																				
3																				
…																				

(*) При риболов с трал за начало се счита часът, в който е приключило залагането на уреда, а за край — часът, в който е започнало неговото изваждане. Във всички други случаи за начало се счита часът, в който е започнало залагането на уреда, а за край — приключването на неговото изваждане.

(**) Часове в десетичен формат. При риболов с трал продължителността представлява интервалът от време от приключването на залагането на уреда до началото на неговото изваждане. Във всички други случаи продължителността представлява интервалът от време от началото на залагането на уреда до приключването на неговото изваждане.

(***) Включително индикатори за уязвими морски екосистеми.

Риболовен дневник на кораба			Дневник на продукцията на кораба	Установени несъответствия? (да/не)	Данни за несъответствието	Забележки
Използван от кораба коефициент на преобразуване	Задържано количество (kg живо тегло)	Изхвърлено количество (kg живо тегло)	Задържано количество (kg)			

Част 3. Информация относно спазването на изискванията

Да се въведат:

Забележки	Данни
Всякакви случаи на осуетяване, сплашване, намеса или възпрепятстване по друг начин на наблюдателя при изпълнението на неговите задължения	
Несъответствия между плана за складиране и реалното складиране (член 30.14.b)	
Функциониране на устройството за спътниково проследяване (докладват се всички прекъсвания, смущения и неизправности)	
Трансбордиране (докладват се всички операции)	
Маломерен улов	
Инспекции в морето (докладват се датата, часът и всички други наблюдения)	
Други забележки	

Част 4. Обобщение на информацията за риболовното усилие и улова

4A. **Обобщение на информацията за риболовното усилие**

Обобщаваща таблица за риболовното усилие

Участък на NAFO	Вид уред	Целеви вид (*)	Дата		Брой влачения/ залагания на риболовен уред	Дълбочина (m)		Риболовни часове (**)	Риболовни дни (***)
			Начало	Край		Минимум	Максимум		

(*) В съответствие с член 5.2 от МОИ.

(**) При риболов с трал времето за риболов представлява интервалът от време от приключването на залагането на уреда до началото на неговото изваждане. Във всички други случаи времето за риболов представлява интервалът от време от началото на залагането на уреда до приключването на неговото изваждане. Обща продължителност на замятането за всички замятания в посочения участък, групирани по уреди и целеви видове.

(***) В съответствие с член 1.6 от МОИ.

Забележки	
1	Относно риболовната дейност по участъци
2	Относно съобщаването на данни
3	Относно размера на отворите
4	Други въпроси

4Б. **Обобщение на информацията за улова**

Обобщение на информацията за улова за съответния рейс (улов по участък и вид)							
		Оценка от страна на наблюдателя			**Запис в риболовния дневник**		
Вид (3-буквен код на вида по ФАО)	**Участък**	**Задържано количество (kg живо тегло)**	**Изхвърлено количество (kg живо тегло)**	**Общо (kg живо тегло)**	**Задържано количество (kg живо тегло)**	**Изхвърлено количество (kg живо тегло)**	**Общо (kg живо тегло)**
Общо							

Забележки	
1	Относно състава и размера на улова
2	Относно несъответствията с данните в риболовния дневник
3	Относно изхвърлянията
4	Други въпроси

Част 5. Улов на гренландска акула, групиран по замятане

Номер на влачението/ залагането на риболовен уред	**Общ брой акули за съответното влачене**	**Пореден номер на акулата**	**Приблизително тегло (kg живо тегло)**	**Дължина**	**Дължината измерена ли е или е приблизителна?**	**Пол**	**Състояние на уловените екземпляри (живи, мъртви, неизвестно)**	**Забележки**

Номер на влачението/ залагането на риболовен уред	Общ брой акули за съответното влачене	Пореден номер на акулата	Приблизително тегло (kg живо тегло)	Дължина	Дължината измерена ли е или е приблизителна?	Пол	Състояние на уловените екземпляри (живи, мъртви, неизвестно)	Забележки

Част 6. Формуляр за честота на дължината

Име на наблюдателя					
Позивна на кораба					
Номер на рейса					

Година					
Месец					
Ден					
Номер на уреда					
Номер на влачението/залагането на риболовен уред					
3-буквен код на вида					
Тегло на улова (kg живо тегло)					
Вид на пробата (изхвърлен улов, задържан улов, комбинация от двете)					

Тегло на пробата (kg живо тегло)					
Минимален размер					
Максимален размер					
Пол					
Общ брой проби (n =)					
Стандарт за измерване (TL, SL, FL и др.)					
Вид измерване					
Единица (mm или cm)					
Забележки					

Диапазон на размера	Брой	Брой	Брой	Брой	Брой
9,5-10,0					
10,0-10,5					
10,5-11,0					
11,0-11,5					
11,5-12,0					
12,0-12,5					
12,5-13,0					
…					
…					
…					
97,0-97,5					
97,5-98,0					
98,0-98,5					
98,5-99,0					
99,0-99,5					
99,5-100,0					
100,0-100,5					
…					

“.

8. Точка 36 се заменя със следното:

„36. Доклад в приложение II.G към МОИ, изпращан ежедневно от наблюдателя, както е посочено в член 27, параграф 11, буква в) от Регламент (ЕС) 2019/833

Доклад на наблюдателя

Елемент на данните	Код	Задължително (М) / Незадължително (О)	Изисквания за полето
Начало на записа	SR	M	Системни данни; указват началото на записа
Адрес	AD	M	Данни за съобщението; местоназначение, „**XNW**“ за NAFO
Пореден номер	SQ	M	Данни за съобщението; пореден номер на съобщението за текущата година
Вид на съобщението	TM	M	Данни за съобщението; вид на съобщението, „**OBR**“ за доклад на наблюдателя
Радиопозивна	RC	M	Данни за регистрацията на кораба; международна радиопозивна на кораба
Риболовен уред	GE	M ([1])	Данни за дейността; код на риболовния уред по ФАО
Целеви видове	DS	M ([1])	Данни за дейността; код по ФАО за всеки целеви вид след последния доклад на наблюдателя (OBR)
Размер на отвора	ME	M ([1])	Данни за дейността; среден размер на отвора в mm

Елемент на данните	Код	Задължително (M) / Незадължително (O)	Изисквания за полето
Съответна зона	RA	M	Данни за дейността; участък на NAFO
Дневен улов видове живо тегло	CA	M M	Данни за дейността; улов, задържан на борда, по видове и участъци след последния доклад на наблюдателя (OBR), в килограми, закръглен до най-близките 100 kg. Да се предвидят няколко двойки полета, състоящи се от вид (3-буквени кодове по ФАО) + живо тегло в kg (до 9 цифри), като всяко поле се отделя с интервал — напр. //CA/видинтервалтеглоинтервалвидинтервалтеглоинтервалвидинтервалтегло//
Изхвърлен улов видове живо тегло	RJ	M ([1])	Данни за дейността; изхвърлен улов по видове и участъци от последния доклад на наблюдателя (OBR) в килограми, закръглен до най-близките 100 kg Да се предвидят няколко двойки полета, състоящи се от вид (3-буквени кодове по ФАО) + живо тегло в kg (до 9 цифри), като всяко поле се отделя с интервал — напр. //RJ/видинтервалтеглоинтервалвидинтервалтеглоинтервалвидинтервалтегло//
Маломерен улов ([6]) видове живо тегло	US	M ([1])	Данни за дейността; маломерен улов по видове и участъци от последния доклад на наблюдателя (OBR) в килограми, закръглен до най-близките 100 kg. Да се предвидят няколко двойки полета, състоящи се от вид (3-буквени кодове по ФАО) + живо тегло в kg (до 9 цифри), като всяко поле се отделя с интервал — напр. //US/видинтервалтеглоинтервалвидинтервалтеглоинтервалвидинтервалтегло//
Дневник	LB	M	Данни за дейността; „да“ или „не“ ([2])
Сигнали	HA	M	Данни за дейността; „да“ или „не“ ([3])
Явни нарушения	AF	M	Данни за дейността; „да“ или „не“ ([4])
Име на наблюдателя	ON	M	Данни за съобщението; име на наблюдателя, подписващ доклада
Дата	DA	M	Данни за съобщението; дата на предаване на доклада
Свободен текст	MS	O ([5])	Данни за дейността; за допълнителни забележки от страна на наблюдателя
Час	TI	M	Данни за съобщението; час на предаване на доклада
Край на записа	ER	M	Системни данни; указват края на записа

([1]) Предава се само ако е от значение.
([2]) „Да“, ако наблюдателят потвърди, че записите в дневника са направени в съответствие с МОИ.
([3]) „Да“, ако наблюдателят потвърди, че докладите, изисквани съгласно членове 13.11, 13.12 и 28.6, са предадени в съответствие с МОИ.
([4]) „Да“, ако наблюдателят констатира несъответствие с МОИ.
([5]) Задължително, ако LB = „Не“ или HA = „Не“ или AF = „Да“.
([6]) Изхвърленото количество маломерен улов, за което е докладвано в полето US, следва да бъде включено и в количествата, посочени в полето „Изхвърлени видове“ (RJ).“

9. Точка 41 се заменя със следното:

„41. Доклад от инспекцията в приложение IV.B към МОИ, посочено в член 33, параграф 1, член 34, параграф 2, буква а) и член 45, буква г) от Регламент (ЕС) 2019/833

Доклад от инспекцията

ОРГАНИЗАЦИЯ ЗА РИБОЛОВА В СЕВЕРОЗАПАДНАТА ЧАСТ НА АТЛАНТИЧЕСКИЯ ОКЕАН

(Инспектор: попълва се с ГЛАВНИ БУКВИ и ЧЕРНО МАСТИЛО)

(1) ИНСПЕКТИРАЩ КОРАБ

1.1 ИМЕ		1.2 РЕГИСТРАЦИЯ	
1.3 Международна радиопозивна (IRCS)		1.4 Пристанище на регистрация	

(2) ИНСПЕКТОРИ (да се отбележи, ако инспекторът е стажант)

ИМЕ	ДОГОВАРЯЩА СТРАНА

(3) ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИНСПЕКТИРАНИЯ КОРАБ

Договаряща страна и пристанище на регистрация				
Име на кораба			Радиопозивна	
Външен номер			Номер в ММО	
Име на капитана				
Адрес на капитана (само в случай на нарушение)				
Име и адрес на собственика				
Час/местоположение, определени от инспектиращия кораб	UTC	Геогр. шир.	Геогр. дълж.	Участък
Час/местоположение, определени от инспектирания кораб	UTC	Геогр. шир.	Геогр. дълж.	

(4) ДАТА НА ПОСЛЕДНАТА ИНСПЕКЦИЯ В МОРЕТО:

ДАТА	

(5) ДАТА И ЧАС НА НАСТОЯЩАТА ИНСПЕКЦИЯ

ДАТА		ЧАС НА КАЧВАНЕ НА БОРДА	UTC

(6) ПРОВЕРКА

Документация на кораба	Проверено —Да/Не		
Заверени чертежи или описание на складовото помещение за риба и фризерите, намиращи се на борда	Проверено —Да/Не	Дата на сертифициране	
Дневният план за складирането е в съответствие с изискванията по член 28.5	Проверено —Да/Не		

(7) ЗАПИСВАНЕ НА РИБОЛОВНОТО УСИЛИЕ И УЛОВА

Риболовен дневник	Проверено —Да/Не	Електронен/Хартиен
Дневник на продукцията	Проверено —Да/Не	Електронен/Хартиен
Записите направени ли са в съответствие с изискванията по член 28 и приложение II.A?	Проверено —Да/Не	
Ако отговорът е „не“, да се посочи неточният или липсващ запис (или записи)		

(8) ИНФОРМАЦИЯ ЗА НАБЛЮДАТЕЛЯ

Има ли наблюдател на борда на кораба, за когото е подадено уведомление?	Да/Не
Име на наблюдателя	
Договаряща страна на наблюдателя	

(9) ИЗМЕРЕН РАЗМЕР НА ОТВОРА НА МРЕЖАТА (в mm)

Вид уред																					
Трална торба (включително удължители, ако има такива)																				Средна широчина	Законоустановен размер
Първа мрежа																					
Втора мрежа																					
Чефер — извадка от мрежи																					
Първа мрежа																					
Втора мрежа																					

Останалата част на мрежата

Първа мрежа																				
Втора мрежа																				

(10) ОБОБЩЕНИЕ НА УЛОВА ОТ ДНЕВНИЦИТЕ ЗА ТЕКУЩИЯ РИБОЛОВЕН РЕЙС

Дни в регулаторната зона на NAFO						
Дата на влизане в регулаторната зона/ участъка	Участък	Видове риби (3-буквен код)	Улов (метрични тонове)	Коефициент на преобразу-ване	Форма на продукта	Изхвърляния

(11) РЕЗУЛТАТ ОТ ИНСПЕКЦИЯТА НА РИБАТА

11.1 Улов, наблюдаван ПРИ ПОСЛЕДНОТО ВЛАЧЕНЕ (ако е целесъобразно)

Продължителност на влачението		Дълбочина на влачения уред	
Общо тонове	Всички уловени видове		Процент от всеки вид

11.2. Улов НА БОРДА

Оценка на инспектора (тонове)	
Забележки на инспектора за начина, по който е изчислена оценката:	
Правилно ли е етикетирането?	Да/Не

(12) РЕЗУЛТАТ ОТ ИНСПЕКЦИЯТА НА РИБАТА НА БОРДА

12.1. Разлика с дневниците

Забележка: В случай на разлика между извършената от инспектора приблизителна оценка на улова на борда и съответните обобщени количества улов в дневниците да се отбележи разликата в проценти.

12.2. Нарушения

ПОЗОВАВАНЕ НА МОИ	**ЕСТЕСТВО НА НАРУШЕНИЯТА**

Забележки:

Потвърждавам, че съм информиран за предполагаемите нарушения и, ако е приложимо, за поставянето на печати с цел опазване на доказателствата. ДАТА:
ПОДПИС на КАПИТАНА:

(13) КОМЕНТАРИ И ЗАБЕЛЕЖКИ (при необходимост могат да се добавят допълнителни страници)

Документи, проверени след нарушение

Коментари, изявления и/или забележки на инспектора (или инспекторите)

Декларация от свидетеля(ите) на капитана

Декларации на втория инспектор или свидетел

(14) ПОДПИС НА ОТГОВОРНИЯ ИНСПЕКТОР

(15) ИМЕ И ПОДПИС НА ВТОРИЯ ИНСПЕКТОР ИЛИ СВИДЕТЕЛ

(16) ИМЕ И ПОДПИС НА СВИДЕТЕЛЯ (или СВИДЕТЕЛИТЕ) НА КАПИТАНА

(17) ДАТА И ЧАС НА ПРИКЛЮЧВАНЕТО НА ИНСПЕКЦИЯТА И НА ОТПЪТУВАНЕТО

ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ИНСПЕКЦИЯТА			
ДАТА		ЧАС	UTC

ОТПЪТУВАНЕ			
ДАТА		ЧАС	UTC
МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ	Геогр. шир.	Геогр. дълж.	

(18) ПОТВЪРЖДЕНИЕ И ПОЛУЧАВАНЕ НА ДОКЛАДА ОТ КАПИТАНА (при необходимост могат да се добавят допълнителни страници)

Забележки от страна на капитана на кораба	
Долуподписаният, в качеството си на капитан на кораб, потвърждавам, че на днешната дата ми беше връчено копие от настоящия доклад. Подписът ми не представлява съгласие с която и да е част от съдържанието на доклада.	
ДАТА	ПОДПИС

“.